

**MINISTER ENDY CROES A  
LANSA PROYECTO PILOTO  
S.P.O. DI AÑA 4 Y 5**



**WWW.SOLODIPUEBLO.COM**



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**ELMAR LO RESCHEDULE  
TRABOU DI MANTENCION  
GRANDI DURANTE OLA DI  
CALOR PA EVITA INTERUPCION  
PLANEA DI CORIENTE**



**PROME MINISTER DURANTE  
UN RECORIDO A BISHITA  
DIFERENTE EVENEMENTO DI  
DERA GAY ROND DI ARUBA**



**MINISTER ENDY CROES  
A DUNA INICIO NA IBISA  
KIDS RUN & OLYMPIC  
DAY CELEBRATION 2024**



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

**1.000.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



HUNGA AWO





# MINISTER ENDY CROES A LANSA PROYECTO PILOTO S.P.O. DI AÑA 4 Y 5

E trayecto aki lo brinda mas oportunidad na e studiantenan di S.P.O.

: Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a elabora riba Proyecto Piloto S.P.O. aña 4 y 5. E mandatario di Enseñansa a indica cu a base di varios peticion pa alarga e estudio di Scol Practico pa Ofishi (S.P.O.), a inicia cu Proyecto Piloto S.P.O. aña 4 y 5. E meta di proyecto aki ta pa ofrece e alumnonan cu termina S.P.O. un alternativa pa sigui studia, momento cu nan no por continua nan estudio na E.P.B. A inicia e proyecto aki pa motibo cu e alumnonan di S.P.O. ta demasiado hoben (average di 15 aña), momento cu nan termina S.P.O. y no ta cla pa drenta mercado laboral. Ademá di esaki, no tin suficiente tempo pa nan por acumula experiencia di pasantia. E mandatario di Enseñansa a splica cu “doorstroom” na E.P.B. no ta optimal, mirando cu e traspaso di enseñansa practico (praktijkonderwijs) pa ABO-2 (MBO 2) ta demasiado halto awo cu E.P.B. ta ofrece esaki.

Grupo meta di S.P.O. ta consisti di alumnonan cu cierto limitacion leve, diagnosis di autismo y ADHD y/of otro tipo di problema di comportacion. Grupo meta di e proyecto aki ta entre otro, e alumnonan actual cu ta den aña 3 y no ta alcanza e criterionan pa continua nan estudio na E.P.B., e alumnonan di Traject Individueel Praktijk Onderwijs (IPO) y e alumnonan no mas bieu di 18 aña cu no wordo acepta e aña escolar anterior na E.P.B. Lo bay ofrece dos programa educativo den e proyecto piloto: ABO nivel y Arbeidsmarkttoeleiding. E studiantenan aki ta haya oportunidad pa haya un trabou regular y/of continua ABO nivel 2. ABO nivel 1 of Entree-opleiding ta prepara e alumno pa

e mercado laboral como “assistent basisberoepsbeoefenaar” y tambe lo por sigui na por ehempel, ABO nivel 2. E trabounan di e asistente ta menos complica y ta rekeri un forma di pensa y actua riba un tempo mas trankil. Grupo meta ta e alumnonan di aña 3 cu no por continua den forma optimal na EPB.

E programa ta consisti di un combinacion di pasantia 2 pa 3 bes pa siman y les klassikaal 2 pa 3 bes pa siman y tin un duracion di 2 aña escolar. Na final di e 2 aña escolar, e alumnonan ta ricibi nan diploma. Esunnan cu no a alcanza e nivel pa e diploma ta ricibi certificado, di cual ainda nan por sigui studia na OAA pa por logra finalisa nan estudio y toch haal nan diploma. E estudionan cu lo ofrece ta entre otro, Assistent dienstverlening, Assistent bouwen, wonen en onderhoud, Assistent horeca, voeding en voedingsindustrie y Assistent plant, dier of groene omgeving. Arbeidsmarkttoeleiding ta consisti di actividadnan cu ta yuda prepara e alumno pa haya un trabou, sea independiente of bou guia.

E grupo meta pa Arbeidsmarkttoeleiding ta alumnonan di aña 3 di Traject Individueel Praktijk Onderwijs (IPO) y cu na momento nan termina nan no por continua nan estudio na E.P.B. E programa ta consisti di un “leerwerktraject” di 3 dia di pasantia y 2 dia di estudio na scol. E trayecto aki tin un duracion di 1 aña escolar. Na final di e trayecto e alumno ta ricibi su “praktijkverklaring”. E trayecto aki tambe conoce 1 aña di “Nazorg” despues cu termina, unda e alumno ta sigui ricibi guia riba distancia pa preveni e sali for di e sistema. Finalmente, Minister Endy



Croes a indica cu lo implementa e prome aña di ABO 1 e Trayecto di Arbeidsmarkttoeleiding entrante aña escolar 2024-2025.

Entrante aña escolar 2025-2026 lo tin e di dos aña di ABO 1 y e “Nazorg” di e Trayecto di Arbeidsmarkttoeleiding.

**Open!** Oké take Away  
Santa cruz 36  
11-Am - 3 Pm 565-3232 -- 746-3571

**Diaranson 26 juni**

**-Balchi carni den sweet and sour sauce**

**-Pia di galiña horna**

**-Balchi pisca**

**OKÉ TAKE AWAY**



# ELMAR LO RESCHEDULE TRABOU DI MANTENCION GRANDI DURANTE OLA DI CALOR PA EVITA INTERUPCION PLANEA DI CORIENTE



25 di juni 2024 – Aruba ta actualmente den e Temporada di Calor, cual ta di juni te cu september. Durante e periodo aki, ELMAR ta particulamente vigilante riba condicion di tempo. E luna mas caloroso y cu e consumo di coriente mas halto ta tur aña durante september. Den e luna di mei di e aña aki, nos a



yega un consumo peak di 148.4 MW, cu ta surpasa e consumo peak di e aña pasa na september 2023 di 144.9 MW. Esey ta señalnan di temperatura creciente y e importancia di medidanan di seguridad.

Na e momento cu ELMAR ricibi notificacion for di Meteo Aruba tocante un Ola di Calor cu ta bin, nan lo inmediatamente

reprograma trabou grandi di mantencion pa un momento mas sigur y mas apropiada despues cu e Ola di Calor a pasa.

E salud y seguridad di ELMAR su clientenan y su tecnicoan ta primordial. Haci trabou di mantencion durante un Ola di Calor por trece riesgo grandi pa salud. Door di pospone e actividadnan aki durante e periodonan aki, ELMAR ta trata pa proteha tur hende involvi contra e efectonan negativo di temperatura halto.

ELMAR lo notifica clientenan den e area cu e trabou di mantencion ta cancela. "Uitschakelberichten" y cancelacion di "Uitschakelbericht" ta wordo distribui riba radio, riba ELMAR su paginan di medionan social, den corant, y riba nan website.

Pa cualkier inkietud of mas informacion riba trabounan di mantencion binidero, por fabor bishita ELMAR su website na [https://www.elmar](https://www.elmar.aw/safety-and-reporting/notifications-planned-work-outages/electricity-interruptions-due-planned-work).



aw/safety-and-reporting/notifications-planned-work-outages/electricity-interruptions-due-planned-work of tuma contacto cu ELMAR su Team di Customer Service na [customerservice@elmar.aw](mailto:customerservice@elmar.aw).

ELMAR ta aprecia e comprension di nan clientenan ora nan implementa e medidanan di precaucion aki.

## MINISTER GEOFFREY WEVER A INICIA MISION COMERCIAL NA SURINAM



Diamars mainta Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever y delegacion di Aruba, consistiendo

di Director di DEZHISra. Dijkhoff, Presidente di KVK Sr. Kemmerling y Director di ATIA Sr. Henriquez, a reuni cu Minister di Economia, Empresarial y Inovacion di

Surinam Sra. Rishma Kuldipsingh na Paramaribo, Surinam, pa inicia combersacionnan y explora e posibilidadnan di cooperacion riba tereno di economia entre Aruba cu Surinam y asina purba stimula mas actividad comercial entre e dos Paisnan.

“Mi ta contento di por a sinta cu Minister Kuldipsingh,” Minister Wever a cuminsa ta bisa, “E combersacionnan sigur tabata uno interesante y nos por mira ja caba cu tin nos tin interes nan mutuo pa asina stimula e lasonan entre e paisnan riba tereno comercial.” Durante e combersacionnan

Minister Wever y Minister Kuldipsingh a explora con por mehora conectividad entre Aruba y Surinam pa percura cu productonan por wordo transporta na un forma mas eficiente y frecuente. Tambe a sondia con Aruba su sector di servicio por asisti e comunidad comercial di Surinam, manera sector financiero.

“E reunion a bai den un ambiente sumamente positivo y nos a palabra cu nos ta bai intensifica e relacion comercial entre Aruba y Surinam”, Minister Wever a termina ta bisa.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# PROME MINISTER DURANTE UN RECORIDO A BISHITA DIFERENTE EVENEMENTO DI DERA GAY ROND DI ARUBA

## Aruba a celebra poniendo enfasis un biaha mas riba conservacion di nos tradicion



Cultura bo tin cu bib'e ya no ta solamente un frase hopi conoci di Minister di Cultura Xiomara Maduro, sino e ta e frase cu ta conecta harmonia, union,

diversidad y resiliencia cu nos tradicionnan cultural. Aruba a celebra Dia di Dera Gay poniendo enfasis un biaha mas riba conservacion di nos

tradicion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, hunto cu Departamento di Cultura y Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN), a haci un recorrido y a bishita diferente evenemento rond di Aruba. Pa motibonan di entiero di un familiar cercano, Minister di Cultura Xiomara Maduro, no por a haci e recorrido aki.

Centro di Barrio Savaneta  
Na Centro di Barrio Savaneta tawata tin presentacionnan hopi bunita di mucha y hobennan unda sigur a resalta e storia di San Juan y Dera Gay. Ta hopi importante pa inculca e balor di nos cultura den nos mucha y hobennan pa asina nan sigui cu e tradicion. Na e ocasion tambe a duna reconocimiento na señor Herbert Alvaro Maduro miho conoci na e centro como 'Bebe'. Bebe ta un persona hopi stima pa hopi ciudadano den Savaneta y pa es motibo ey hunto cu su bon trabounan cu el a haci y ta haci pa Centro di Barrio Savaneta, merecidamente el a haya un homenahe.

Sportboys Club  
Sport Boys Club tradicionalmente ta celebra Dia di San Juan y Dera Gay na grandi involucrando muchanan te hende grandi den nan



celebracion. Por a nota e muchanan bailando cu wowo mara cu hopi smaak y contento riba ritmo di e cantica tradicional di Dera Gay.

Centro Barrio Tanki Leendert  
Aki tambe nos tradicion a resalta cu baile tradicional, presentacionnan y tambe Prome Minister a haci entrega di reconocimiento na dos ciudadano di e barionan di Tanki Leendert y Tanki Flip, Sr. Oslin Ismail y Sr. John Francis Jacobs.

Centro di Barrio Playa Pabao  
Na Centro di Barrio Playa Pabao tawata e culminacion di e recorrido di Dera Gay na unda tambe tawata tin gruponan di baile di mucha y hende

grandi cu presentacion di e grupo Rincon Boys.

Prome Minister, den number di Minister di Cultura y di Gobierno di Aruba, ta gradici tur cu a ricibi'e y esnan cu a acompaña den e recorrido aki, y ta gradici tur ciudadano na Aruba cu ta celebra y halsa nos cultura, inculcando esaki den curason di nos muchanan pa asina e por keda biba den nos muchanan pa nan sigui cu nos tradicionnan. "Esaki ta e legado di mas grandi cu nos por laga cu nos muchanan".

Tambe Aruba ta celebra e fiesta di cosecha. Prome Minister ta gradici tambe tur esnan cu ta planta y cosecha cu ta un pilar hopi importante pa Aruba.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# MINISTER DI RELACION EXTERIOR DI SURINAME A REUNI CU PROME MINISTER

Suriname tin hopi oportunidad y lo yuda den diversifica e economia di Aruba



Dialuna mainta 24 di juni, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Minister di Relacion Exterior di Suriname señor Albert Ramdin hunto cu Directora di Directie Buitenlandse Betrekking (DBB) di Aruba, señora Jocelyne Croes.

E relacion cu Suriname y Aruba ta estrecho y e aliansa strategico cu e pais aki ta di importancia pa Aruba. Manera ta conoci, Suriname ta un pais cu ta exporta entre otro, fruta, berdura, carni, palo, metalnan precioso, material di construccion y mucho mas. Esaki ta haci cu Suriname ta un pais interesante pa Aruba haci negoshi. Pa e motibo aki, Prome Minister ya pa varios ocasion a reuni cu Minister Ramdin pa asina fortifica e relacion entre Aruba y e pais Sur Americano.

Prome Minister ta menciona cu mescos cu Aruba, e economia di

Suriname ta creciendo. Un punto hopi importante ta cu recientemente a descubri petroleo na e pais y Aruba cu tin un historia den e industria aki lo por hunga un rol den e area aki. Otro interes cu Aruba tin cu Surinam ta pa e diversificacion di e economia di Aruba. Pa esaki na e momento aki tin un handelsmissie di Aruba na Suriname, bou liderazgo di Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever. E delegacion lo tin reunionnan cu Presidente di Suriname, señor Chandrikapersad Santokhi y varios minister di e pais pa asina explora e posibilidadnan di comercio cu Suriname.

Otro punto importante pa e aliansa cu Surinam ta cu e pais aki ta produci y exporta un cantidad grandi di producto di Agricultura manera fruta y berdura y si Aruba por logra haya bon prijs di importacion pa

esakinan, esaki lo yuda na baha e costo di bida na Aruba.

“Un bes mas a trata di un reunion hopi fructifero. E aliansa strategico

cu Suriname ta hopi importante pa Aruba. Nos a topa varios biaha caba, e ultimo biaha tawata na e conferencia di SIDS na Antigua. Nos ta determina pa sigui traha hunto, trece

e pueblo di Surinam y Aruba mas cerca di otro pero principalmente nos ta interesa pa e aliansa aki trece beneficio pa e pueblo di Aruba”, Prome Minister a indica.

## VACATURES

### Land Aruba



**Aplica awe**

**Bin forma parti di e desaroyo di nos isla**

*Kijk voor meer informatie op onze website:*  
[hrportaal.drh.gov.aw/vacatures](http://hrportaal.drh.gov.aw/vacatures)

- Jurist Beleid en Advies (Dienst Wetgeving en Juridische Zaken)
- Wetgevingsjurist (Dienst Wetgeving en Juridische Zaken)
- Inspecteur-generaal (Dienst Inspectie voor het Onderwijs)
- Hoofd (Dienst Uitvoering Onderwijssubsidies)
- Chef Financiële Administratie (Departamento di Aduana)
- Beleidsmedewerker (Directie Buitenlandse Betrekkingen)
- Landsrechercheur (Dienst Landsrecherche)
- Beleidsmedewerker (Departamento Recurso Humano)
- Beleidsmedewerker Ondernijning (Openbaar Ministerie)
- Medew Informatisering/Automatisering (Griffie der Staten)
- Accountant (Centrale Accountants Dienst)
- Controleleider (Centrale Accountants Dienst)



Minister Endy Croes:

## A TRATA NOTA DI COMIENSO DI AÑA 2024 Y PRESUPUESTO SUPLETORIO 2024 DEN PARLAMENTO DI ARUBA



Diamars mainta, Minister Endy Croes tabata den Parlamento di Aruba, unda a trata e Nota di Comienso di Aña 2024, esta “Voorjaarsnota” y Presupuesto Supletorio di Pais Aruba. Manera ta conoci, na luna di december di aña 2023 Parlamento di Aruba a aproba e presupuesto pa aña 2024. Desde aña 2023, Aruba ta trata e

“Voorjaarsnota”, unda cu den e prome tres (3) lunanan di aña door di ahusta e maneho por haci cierto cambio, sin cu esaki lo aumenta e total di e presupuesto, esta budget neutraal. Esaki ta netamente loke cu a ser haci y pa e motibo aki cu tur minister ta den parlamento, unda cu hunto lo trata e Nota di Comienso di



Aña 2024, alabes lo contesta e preguntanan di tur parlamentario respectu e cambionan cu ta ser haci di e budget neutraal.

“Na final ta spera un aprobacion pa asina por continua cu gobernacion y maneho.”, Minister Endy Croes a finalisa.

## CELEBRACION DI SAN JUAN NA TILBURG



Den Haag – Nos Baranca na Tilburg a tene un merdia familiar na unda tabata tin un combinacion di hersengymnastiek y

celebracion di San Juan/ Dera Gai.

Na e hersengymnastiek a partici shete ekipo na

unda un ekipo di Gabinete di Aruba bou di e nomber Cables duro di Den Haag. Despues di 61 pregunta den diferente categoria, e ekipo Jolly Pirates a bai cu e Prome premio, sigi pa Biba Dushi na di dos lugar y e ekipo di Breindhoven na di tercer lugar.

E di dos parti di e merdia tabata den cuadro di e fiesta di San Juan. Maria Ridderstaat a habri e programa cu canto di nos himno nacional ‘Aruba Dushi Tera’. PR di Gabinete di Aruba Sidney Kock a tene un discurso cortico unda ela disculpa Minister Plenipotenciario Ady Thijsen cu debi di ta sufri un quebrante di salud no por tabata presente, pero si ta apoya e iniciativa

di Nos Baranca pa despues di Covid, a organisa un fiesta di San Juan y asina tene nos cultura na bida na Hulanda. Sr. Kock a bisa cu esaki ta e momentonan cu Arubianonan ta bin hunto pa celebra, aprecia y cultiva nos cultura y a bisa cu spera cu na final di aña aki tambe lo tin un Festival di Dande na Hulanda, cu ta un otro expression bunita y unico di cultura di Aruba.

Despues e publico a sigi gosa bou guia di Luis Figaroa di e fiesta di San Juan, cu canto, baile, rancamento di bandera y matamento di e gai. E ganador di e cantica di San Juan a resulta Jeff Ridderstaat. Den e comperencia di baile e pareha ganador tabata



Maria Ridderstaat y Jorge Ridderstaat.

Cattaleya Silvania a gana pa e wega di Ranka Bandera, mientras cu Christerson Dirksz a bai cu e premio pa e wega di Mate Gai.

Nota pa redaccion: E potretnan ta cortesia di Arubahuis



# MINISTER ENDY CROES A DUNA INICIO NA IBISA KIDS RUN & OLYMPIC DAY CELEBRATION 2024



Riba diasabra 22 di juni, a tuma luga e famoso IBiSA Kids Run & Olympic Day Celebration, unda cu 750 mucha y hoben entre edad di 4 pa 17 aña a participa. Manera ta conoci, tur aña riba e fecha 23 di juni, ta celebra Dia Olimpico Internacional. IBiSA Kids Run ta e careda mas grandi pa mucha. E aña olimpico aki, a celebra e importancia di movecion pa cu salud, bienestar


general y e impacto positivo social den nos comunidad. E careda a tuma luga dilanti di oficina nobo di Comité Olimpico Arubano (COA) na Vondellaan. Minister Endy Croes tabata presente pa duna inicio na e careda aki. E IBiSA Kids y Youth Run a cuminsa pa exactamente 6 or di mainta. BiSA Kids and Youth Run



ta e careda mas grandi pa mucha. E muchanan tabata contento di por forma parti di e celebracion mundial aki. Hunto cu nan amistad,

famia y maestronan di scol, e muchanan a disfruta di un dushi mainta deportivo. Por ultimo, e mandatario di Deporte ta felicita

IBiSA y Comité Olimpico Arubano y tur cu a yuda haci e careda aki posibel y exitoso.

<div><div>OPENBAAR MINISTERIE ARUBA</div></div>		
Corte di Prome Instancia 27 juni 2024		
Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
14.00	L.J.A.S.	Pro forma. S. ta wordo acusa di venta y posesion di cocaine y marihuana den e periodo di prome di januari 2022 te 6 di maart 2024.
14.00	Y.E.K.	Pro forma. K. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 12 di maart 2024.
Corte di Prome Instancia 28 juni 2024		
Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	A.J.U.C.	Uitspraak.
08.30	N.O.J.H. L.T.W. D.O.K.	W. y H. ta wordo acusa di, hunto cu otro, posesion di cocaine y marihuana riba 20 di december 2023. W. y H. ta wordo acusa di venta y posesion di cocaine den e periodo di prome di augustus 2023 te 20 di december 2023. K. y H. ta wordo acusa di, hunto cu otro, a causa un persona lesion fisico grave riba 26 di november 2023, dor di intencionalmente dal y scop e varios biaha cu forza na su cabez y cara. K. y H. ta wordo acusa di ladronia di propiedadnan di e persona aki riba e fecha en cuestion.
11.00	F.J.V.	V. ta wordo acusa di ladronia di soft y bebida den un establecimiento riba 14 di maart 2024.
11.30	A.F.G.Z.	Pro forma. G.Z. ta wordo acusa di ladronia di propiedadnan di un persona den un auto riba 13 di maart 2024 y di a joyride un otro auto riba 22 di maart 2024.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# GOBIERNO DI ARUBA TA PRESENTA E PRESUPUESTO SUPLETORIO 2024 NA PARLAMENTO

"Mi ta spera cu si oposicion bay contra di e cambio di nota, manera semper ta e caso, cu nos por haya sosten di coalicion pa asina muestra di berdad cu e gobierno di Gabinete Wever-Croes ta trahando na bienestar di tur ciudadano di pais Aruba"



Awe diamars 25 di juni, ta tuma luga den Parlamento di Aruba e reunion publico pa trata Presupuesto Supletorio 2024. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica, cu tin varios cambio den e presupuesto debi cu tin mas entrada cu a wordo premira aña pasa, y lo desea di uza e placa aki pa yuda tur ciudadano cu por wordo yuda na mehora nan poder di compra. Pa por haci esaki na un manera responsabel, gobierno ta presenta e nota di cambio na Parlamento pa aprobacion. Unabes cu e cambianan aki ta aproba, gobierno lo por ehecutanan.

Durante añanan, inflacion a hunga un papel importante den e poder di compra di tur ciudadano, y aunke Aruba a conoce un inflacion mas abou cu resto di mundo y region,

e tabata tin su efecto. Por nota si cu e inflacion ta bahando cada aña, y pa otro aña e lo ta bou di 2%. No por kita si, cu si tuma tur e añanan anterior den consideracion, e efecto negativo riba e poder di compra di cada ciudadano ta grandi. Pa por fortifica e forza di compra, awe gobierno ta presenta e nota di cambio na Parlamento.

Indexering pa empleadonan publico y esnan den eneseñansa

Pa loke ta e indexering, gobierno a yega na un acuerdo cu sindicatonan, pero pa por ehecuta e pago, lo mester tin e aprobacion di Parlamento. E suma necesario pa cu esaki a wordo inclui den e presupuesto, cu si Parlamento aproba, empleadonan publico y maestronan lo ricibi un



aumento di 6% riba nan salario cuminsando luna di Juli 2024, y na Januari 2025, un adicional di 5.7%.

Indexering pa empleadonan di fundacionnan

Prome Minister a splica cu empleadonan di fundacionnan no ta cay directamente bou di gobierno. Na 2016, e gobierno di Gabinete Eman a cambia e sistema pa "output subsidie". Cu e cambio aki, gobierno no por duna placa mas na fundacionnan pa salario. Pues gobierno ta duna un suma y ta e responsabilidad di e fundacion pa wak con e ta paga su trahadonan. Debi na e añanan di inflacion, gobierno a tuma e decision pa yuda e fundacionnan cu un suma di 2.8 miyon (eenmalig), pa asina e fundacionnan por aplica y pidi pa indexering di salario di nan trahadonan.

Aumento di reparatie toeslag

Un otro nota di cambio ta e aumento di e reparatie toeslag cu lo yuda e pensionadonan haya un aumento den nan entrada.

Empleadonan den sector priva cu salaris di Awg 2500 of menos y Gehandicaptent uitkering  
Cu e nota di cambio, empleadonan cu ta traha den sector priva cu ta gana Awg 2500 of menos y ciudadanonan cu ta depende di "gehandicaptent uitkering", tambe lo haya un aumento di entrada.

"Cu e nota di cambio aki, gobierno ta yuda empleadonan publico, empleadonan den sector priva, pensionadonan, y esnan cu ta depende di e "gehandicaptent uitkering". Mi ta spera cu nos por haya sosten di Parlamento completo, mirando cu

e cambianan aki ta na bienestar di cada un di e epleadonan aki. Esaki ta e prome paso, y na momento cu tin mas placa disponibel, gobierno lo aloca mas fondo pa sigui yuda esnan cu tin mas mester di dje, te ora cu cada ciudadano ta biba na un nivel di poder di compra aceptabel.

Aruba ta den recuperacion, desempleo a baha, economia, turismo, y finanzas ta bayendo bon, inflacion tambe ta bahando, y e progreso y prosperidad aki, gobierno kier pa yega den cada hogar di pais Aruba. Mi ta spera cu si oposicion bay contra di e cambio di nota, manera semper ta e caso, cu nos por haya sosten di coalicion pa asina muestra di berdad cu e gobierno di Gabinete Wever-Croes ta trahando na bienestar di tur ciudadano di pais Aruba" Prome Minister a expresa.



# Minister Glenbert Croes: Cifranan di desempleo ta sigui baha **UN TOTAL DI 15 HOBEN A GRADUA DI ENSEÑANSA PA EMPLEO Y A DRENTA E MERCADO LABORAL EXITOSAMENTE**

Diabierna ultimo Minister di Labor Glenbert Croes tabata presente na graduacion di 15 hoben cu a pasa e curso di casino dealer di Enseñansa Pa Empleo (EPE) exitosamente. Minister Croes a indica di ta sumamente satisfecho pa wak, cu tur e esfuerso y e inversion cu gobierno a haci den re-activa EPE, ta dunando su fruto, cumpliendo asina cu e promesa di gobierno pa baha e cifra di desempleo aun mas.

Minister Croes ta gradici St Regis Aruba Resort y The Ritz Carlton Aruba Hotel and Casino pa nan compromiso den contrata e hobennan aki cu a gradua di Enseñansa pa Empleo, dunando nan asina e oportunidad di crece

den e ramo cu nan a studia pe. Un danki tambe ta bay na e ekipo di docentenan di EPE, y e team completo cu ta apoya e cursonan aki di ofishi y talento di e hobennan. Cu e oportunidad aki, cada un por crece y avansa den nan carrera laboral. Tambe Minister Croes ta felicita e hobennan aki cu a logra di haya un trabou di biaha, y esnan cu a logra un puesto nobo cu nan certificado.

"E logro aki ta haci mi super orguyoso, paso despues di hopi aña, como Minister di Labor mi a logra re-activa EPE pa asina nan por ofrece nos hobennan un variedad di cursonan, cu lo yudanan drenta e mercado laboral



exitosamente. Gobierno a promete y a cumpli, y lo sigui traha duro pa sigui baha e cifra di desempleo mas aun.

Pa loke ta trata EPE San Nicolas, mi lo traha hunto cu Minister di Enseñansa Endy Croes pa asina pronto nos hobennan tin e oportunidad di sigui diferente cursonan na San Nicolas. Mirando

e pronto desaroyo turistico y energetico na San Nicolas, EPE San Nicolas lo ofrece cursonan enfocando mas riba e area turistico y e zona energetico. Cu esaki, Gobierno lo cumpli cu e promesa laboral pa nos hobennan di San Nicolas" Minister Croes a expresa.

## **IBISA KIDS RUN 2024, UN EXITO DANKI NA IBISA, COA Y ARUBA BANK**

25 di juni 2024 - Diasabra mainta oficina principal di COA den Vondellaan tawata e cede di e IBISA Kids Run 2024. Aruba Bank conhuntamente cu IBISA y COA, a organisa e evento cu diferente actividad deportivo en conexion cu e celebracion anual di Olympic Day 2024.

Un total di 750 mucha a core y cana distancianan di 1-2-3 kilometer y a participa den diferente "heat" pa asina por a saca e miho tempo overall di e prome 3 lugan den e



categorianan di edad pa tanto mucha muhe como mucha homber.

Desde oranan trempa muchanan y hende grandi por a presenta pa asina cana y core pasando un rato agradabel.

Riba programa despues di e competencia a sigui un

demonstracion di diferente deporte.

Aruba Bank ta gradici cada mucha y mayor cu a trece nan yiu(nan) na e Olympic Day Run 2024. Tambe na IBISA y boluntarionan cu a yuda haci e dia aki uno inolvidabel pa tur mucha por a disfruta di esaki.





# Dos dama herida den accidente di trafico na Rooi Afo



Rooi Afo - Diamars den oranan di atardi polis di trafico y dos ambulance a wordo manda pa Rooi, unda a sosode un accidente di trafico

cu hende herida.

Polis na su yegada a topa cu un pickup Mitsubishi color blanco y un Ford Figo.

Den ambos auto tawata hende herida. Chauffeur di e Ford Figo ta esun cu a bira malo, probablemente debi

na un problema di salud.

Den e pickup tawata tin un dama na estado, cu na e momento eyan famia tawata hibando e dokter.

Locual nos a compronde na e sitio ta lo siguiente; e pickup tawata biniendo for di pariba y for di un caminda di tera na banda drechi di caminda e Ford Figo a subi caminda sin duna preferencia.

Aki e impacto tawata uno duro, unda cu tur airbags di e Ford a bula sali, mientras e pickup a sufri daño minimal parti drechi dilanti.

E segundo ambulance cu a presenta tawata pa controla e dama na estado, cu tawata ok pero asina mes a dicidi di bay cu ne Spoedeisende Hulp pa un control.

Takelwagen mester a presenta pa hala e Ford for di caminda.

## “POST ARUBA N.V. PA HOPI AÑA TA PASANDO DEN DIFICULTAD FINANCIERO Y MESTER WORDO REORGANISA PA HACI E COMPANIA FINANCIERAMENTE Y OPERACIONALMENTE STABIEL

Den cuadro di reorganizacion di Post Aruba N.V. diabierna ultimo a palabra, mientras cu lo inicia cu e proceso pa busca un director nobo pa Post Aruba N.V., cu lo traspasa e tareanan di e director di Post Aruba N.V., Sr. Guillermo Raymond, temporalmente pa Sra. Esther Gomes y Sr. Ramoncito Croes.

Sra. Esther Gomes actualmente ta legal manager na

Post Aruba N.V. y Sr. Ramoncito Croes ta actualmente operations manager.

Mi ta gradici Sr. Guillermo Raymond pa su 40 aña di servicio na Post Aruba N.V.

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel lo mantene comunidad inform riba e desaroyonan di Post Aruba N.V.”

- Minister Geoffrey Wever.

**Clasificados**

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM  
CEL. 585 9500

SOLO De Pueblo



## Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 AFI 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na  
585-9500 of na 741-4554



# CUA GRUPO TA BIRA CAMPEON DI MENS ERGER JE NIET LIVE 2024.

**Oruans Rocks, Gaña Sa, Blue Energy Hilton Hotel of No Cunsumi ?**



E campeonato a cuminsa dia 20 di April cu 64 grupo . E fin di siman aki, Diabierna 28 di juni 8:00pm ta cuater a keda invicto y un so por bira campeon di Mens Erger Je Niet LIVE 2024.

Siman pasa den e weganan Semifinal, e gruponan di mens cu a hunga tabata Falcetas , WEB, Blue Energy Hilton Hotel, Busje Komt Zo.

Despues a sigui Oruans Rocks, Pv 2 Good 4, Gaña

Sa, Pevesa Setar. Y diasabra tabata, No Cunsumi, Kill By The Dice, Busje Komt Zo, Blue Energy Hilton Hotel.

Den un par di wega dramatico yena di tension y alegria, esunnan cu ta sigui pa e gran final pa e diabierna awor 28 di juni ta e cuater gruponan invicto : Oruans Rocks, Gaña Sa, Blue Energy Hilton Hotel y No Cunsumi.

Centro di Bario Brazil ta in-

vita tur grupo di Mens Erger Je Niet LIVE, pa 8:00pm bin presencia e bataya entre e invictonan.

Despues di tur e tiramento di "DOW" e famoso DJ di C.B.B ta bay sorprende tur presente. Entrada ta un smile, pero mester ta uno masha grandi "Si"!!.

Danki atrobe di parti Eddie Dandlau y C.B.B, na tur 64 grupo cu a haci e di 16 aña di Mens Erger Je Niet LIVE un exito atrobe .





# Serie di charla: “Sclavitud: Pasado y Presente na Aruba”

Explorando e legado di sclavitud riba tereno di ley, politica y sociedad na Aruba

Oranjestad, Aruba – Dia 26 di juni 2024, Universidad di Aruba lo tene e di cuater y ultimo edicion di e serie di charla “Sclavitud: Pasado y Presente na Aruba” den Aula di Universidad. E biaha aki lo coba den profundidad di e legado di sclavitud na Aruba, buscando pa sa con inhusticianan historico a forma nos leynan actual y structuranan di sociedad, y explorando con pa desmantela e restonan di sclavitud cu ta persistiendo te awe. Durante e ultimo sesion aki, nos lo explora con desigualdadnan historico y

sistemico den Reino Hulandes ta sigui afecta Aruba y su habitantenan te awe. Nos lo explora e posibilidadnan pa reparacion y sanacion colectivo, y nos lo papia tocante con Aruba lo por sigui dilanti na un manera cu ta reconoce erornan di pasado, y cu ta promove husticia y trato igual den e epoca actual. Ademá di examina pasado, e sesion aki lo enfoca tambe riba pasonan pragmatico pa futuro. Participantenan lo tin e oportunidad unico di participa na e discusion clave tocante e implicacionnan di acepta of

rechasa un disculpa oficial di parti di Hulanda pa su rol den sclavitud, y tambe lo por intercambia idea tocante e prioridadnan cu por pone di awor p’adilanti.

E componente interactivo aki tin como meta pa desaroja participacion den comunidad y hiba na sanacion colectivo, promoviendo un sociedad den cual tin mas husticia y trato igual. Nos ta invitabo pa participa hunto cu nos den e discusion importante aki. Tocante Universidad di Aruba: Universidad di Aruba ta ofrece un surtido am-



plio di programa academico y ta lucha pa promove conocimiento y comprendemento den comunidad pa medio di investigacion, educacion y evento publico manera e charla aki.

sivo caminda cu tur hende ta sinti nan mes scucha y respeta. Nos lo tene cada participante strictamente na nos codigo di conducta.

**Orador:**  
Ms. Abida Abarkan, LL.M (University of Aruba),  
Ms. Gisele Sint Jago LL.B, B.Ed. (University of Aruba)  
Prof. Rose-Mary Allen (University of Curaçao)  
Dr. Luc Alofs (University of Aruba)

Fecha June 26, 2024  
Ora: 19:00 - 21.00  
Venue: Aula di University of Aruba

**Disclaimer:** Durante e evento, nos ta hay’e importante pa crea un espacio amplio pa libertad di expresion, y habri pa diferente opinion. Nos ta pidi tur participante y orador pa respeta tur participante, tanto prome, durante, como despues di e evento. E meta ta pa crea un ambiente safe y inclu-

## Maravillas de la Fe

Bo ta sufri di un malesa nan cu no no por cura ? Manera artrosis, Alzheimer, demencia, depresión, diabetes osteoporosis, párkinson, insomnio, dolor di barica, weso migren dolo di barica, dolo di wesu, lomba, ect? Bo ta bebe remedi i bo no ta cura? Bo ta victima di bruheria? comunica na MARAVILLAS DE LA FE na 748 56 71

Bo no tin suerte? bo placa no ta jega? Bo ta cumpra number i bo no ta gana? Bo ta bai casino i perde tur bo placa? Invidia, mala suerte? comunika na 748 56 71

Bo tin problema di amor? Bo pareha ta gaña bo? Fracaso, soledad, angustia. comunika na



Comunica na 748 56 71

748 56 71



**OLIVE TREE'S  
PRE-PAID  
FUNERAL PLAN**

**PAY AS YOU CAN**

Piedraplat ☎ 582 0000  
Sanicolaas ☎ 584 8888 | 5820000  
Habri dialuna pa diabierna | 8:00am-4:00pm

Olive Tree Social Department ☎ (+297) 743 7411  
www.olivetreefuneralhome.com



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee elaborando riba presupuesto supletorio 2024:

# Aruba ta experienciando un desaroyo positivo

## Cambionan den presupuesto 2024 ta brinda perspectiva, ta subraya adelanto y desaroyo postitivo y ta indica un recuperacion acelera

Awe 25 di juni 2024, Parlamento ta tratando cambionan den presupuesto di Pais Aruba, Algemene Rekenkamer, Raad van Advies y DOW cu nos a aproba pa aña 2024 a base di cifranan real di 2023, actualisacion di proyeccion economico y of cambionan den maneho.

Durante di mi desertacion mi a accentua cu e cambionan (presupuesto supletorio) cu ta keda trata ta brinda perspectiva, ta subraya adelanto y desaroyo postitivo y ta indica un recuperacion acelera. Den e uitvoeringsrapportage di e ultimo kwartaal di 2023, den e Voorjaarsnota 2024 y den e Presupuesto supletorio 2024 presenta pa Gobierno nos por mira y lesa entre otro:

- Cu ta bisto cu Aruba su credibilidad financiero a baha den añanan di pandemia pero cu esaki ta subiend y nos por mira un desaroyo hopi positivo. Berdad Aruba a perde su investment rate cerca Fitch pero a logra mantene esaki cerca Standaard and Poor's y a logra haya nobo

un investment rate cerca Moody's;

- Cu segun CAFT Gobierno ta hibando un maneho financiero responsabel cumpliendo cu normanan;
  - Cu nos economia a recupera completamente den aña 2023 for di e impacto di e pandemia;
  - Cu nos ta conociendo un crecimiento economico mas grandi cu proyecta;
  - Cu nos sector turistico a demostra di ta hopi resiliente y lo keda e motor tras di nos economia;
  - Cu e cantidad di turista ta sigui crece;
  - Cu nos ta goza di confiansa di inversionistanan;
  - Cu nos hendenan a haya of ta hayando trabou y desempleo a baha drasticamente;
  - Cu mediante di mejoracion di compliance y of intensificacion di cobranza segun ley, entrada di impuesto a subi substancialmente.
- Nos por conclui cu Gabinete Wever-Croes ta percurando pa saca Aruba for di e crisis ocasiona pa Gabinete Mike Eman I y II y tambe esun

ocasiona pa e pandemia. Poco poco pero sigur ta percura pa e estabilidad necesario pa nos pais y awor ta concentra riba crea prosperidad pa nos hendenan door di uza e espacio financiero crea pa yuda esnan cu mas tin mester di dje. Mi a subraya alabes cu mescos cu Gobierno mi tambe kier pa nos hendenan cuminsa sinti alivio den nan cartera. Pesey awe nos mester ta consciente cu aprobando e presupuesto supletorio, nos ta aprobando compensacion di perdida di poder di compra di diferente grupo entre otro:

- di empleadonan publico y gelijkgestelden (cual mayoria ta trahadornan den enseñansa);
  - di trahadornan di fundacionnan subsidia pa Gobierno di nos pensionadonan ;
  - di esnan cu ta gana entre minimumloon y 2500 florin;
  - y di esnan cu un limitacion.
- Pa hopi aña empleadonan publico y gelijksgestelden no a haya indexering y riba iniciativa di Gobierno y den

bon negosacion cu sindicato entrante juli venidero e empleadonan publico ta bay conoce un aumento di salario di 6% y entrante 1 di januari 2025 un aumento di 5.7%. Total un aumento di 11.7% di na salario. Inicialmente e aumento aki, segun ley y maneho, no ta conta pa fundacionnan cu ta keda subsidia pa Gobierno. Desde aña 2016 Gabinete Eman a introduci e sistema di output gerichte subsidie pa e fundacionnan cu Gobierno ta subsidia. Door di e cambio aki Fundacionnan mes mester maneha salario di nan trahadornan y Gobierno no tin control mas riba e parti di salario. No obstante esaki, mirando cu tin espacio financiero, recientemente Gobierno a dicidi y anuncia cu toch nan lo pone 2.8 miyon florin disponibel pa indexering di salario di trahadornan di fundacionnan cu ta keda subsidia pa Gobierno. Mirando cu ta trata un decision recientemente tuma, mi a pidi Gobierno pa percura pa e proceso cu un fundacion mester encamina pa por bin na remarke ta bira bon conoci y haci todo lo posibel pa garantiza cu un fundacion berdaderamente ta bay duna e indexering na nan trahadornan y no lo uza e placa pa otro cos.

Tambe den e presupuesto supletorio Gobierno tin 2.8 miyon pa reparatie toeslag cual ta pa aumenta e reparatietoeslag pa nos pensionadonan y pa esnan cu ta gana entre minimumloon (cu ta 1986,20fl) y 2500fl pa luna. E ultimo grupo aki ta haya e toeslag via nan doño di trabou segun nan salario. Na 2023 Gobierno a aumenta e reparatie toeslag caba di 125 florin pa 170 florin y for di constestacion ricibi riba preguntan-



an haci por escrito nos por deduci cu na 2023, 42.8 miyon a keda paga como reparatietoeslag na 21.154 pensionado y 11.4 miyon florin na trahadornan den sector priva mediante nan doño di trabou. Pregunta cu mi a haci na Gobierno ta: cu cuanto florin Gobierno tin pensa di aumenta e reparatie toeslag y pa ki luna nos pensionado y e grupo anteriormente indica por spera esaki?

Den e contestacion ricibi riba preguntanan haci por escrito nos por a tuma nota cu Gobierno ta contesta cu DIMP no por indica cuanto trahador den sector priva a ricibi un reparatietoeslag y tampoco por verifica si e suma declara pa e doñonan di trabou berdaderamente a keda paga na e trahadornan. Mirando cu mi ta haya e situacion aki uno hopi preocupante, mi a urgi Gobierno pa traha riba un mihor sistema cu si ta haci e control importante aki posibel. E grupo di esnan cu limitacion tambe ta bay conoce aumento den nan uitkering. Mi ta en espera di contestacion di gobierno cuanto e aumento ta bay ta y pa ki tempo nan lo haya esaki. Mi kier pa pueblo sa cu nos ta consciente cu nos no ta unda nos kier ta, pero mi ta convenci cu nos ta riba e bon caminda. Nos ta logrando, nos ta cumpliendo!

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555 www.lottoaruba.com Resultado : Sorteo 24 Jun 2024 Anochi		
<b>CATOLIC</b> Sorteo # 8276 0712 8701 5949 FP	<b>LOTTO 5</b> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12.00	Joker Letter Proximo Jackpot <b>1.000.000,-</b>
<b>LOTTO DIA</b> Sorteo # 6312 0 x Jackpot 59 x Match 4 1395 x Afl. 8.00	02-04-19-24-26 Proximo Jackpot <b>50.000,-</b>	
<b>MEGA</b> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x Afl. 500.00 0 x Afl. 50.00 0 x Afl. 15.00	Mega Ball Proximo Jackpot <b>300.000,-</b>	
<b>LODIAC</b> Sorteo # 6079 6514 Cancer	<b>Afl. 400.000,-</b>	
<b>LUCKY 3</b> Sorteo # 1009 216 FP		

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555 www.lottoaruba.com Resultado : Sorteo 25 Jun 2024 Merdia		
<b>CATOLIC</b> Sorteo # 4307 8538 7724 7878 X5 BIG 4 Sorteo # 4307 8316 X2 OFF Sorteo # 2363 7543 LODIAC Sorteo # 4307 5883 Geminis	<b>LOTTO 5</b> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12.00	Joker Letter Proximo Jackpot <b>1.000.000,-</b>
<b>LOTTO DIA</b> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x Afl. 8.00	Proximo Jackpot <b>50.000,-</b>	
<b>MEGA</b> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x Afl. 500.00 0 x Afl. 50.00 0 x Afl. 15.00	Mega Ball Proximo Jackpot <b>300.000,-</b>	
<b>LODIAC</b> Sorteo # 4307 5883 Geminis	<b>Afl. 400.000,-</b>	
<b>LUCKY 3</b> Sorteo # 1181 118 X2		



# Estreno di e short movie ‘My Story’



pa cu otro.

Discriminacion ta algo cu ultimo tempo mas y mas ta presenta. Discriminacion ta ora un persona of un grupo di persona ta ser trata desigual door di nan rasa, color di cuero, idioma, creencia politico of otro, origen etnico of social, religion, sexo, edad, condicion fisico of mental, orientacion sexual of cualquier otro circunstancia.

Discriminacion hopi biaha ta presenta door di xenofobia. Xenofobia ta ora un persona tin miedo of odio pa algo cu ta wordo mira como di afo of straño.

Dicriminacion ta haci daño na salud di un persona. Experiencia cu discriminacion ta doloroso, ta duna un sentimiento di no ta parti di un comunidad, y no mag di participa den e comunidad. Discriminacion ta zorg pa personanan perde confianza den instancianan y ta sinti nan insignificante.

Na 2023 131 a crea e proyecto ‘My Story’, y a implementa ‘My Story’ na Aruba. ‘My Story’ ta un proyecto cu ta stimula empatia entre hoben local y migrante, y asina aki reduci discriminacion y xenofobia. Danki na fondo propociona door di e ‘Bureau of Population, Refugees, and Migration’ (BPRM), 131 cohuntamente cu ‘Pan American Development Foundation’ por a cuminsa cu implementacion di ‘My Story’ den 2024.

8 hoben local y 8 hoben migrante a participa na ‘My Story’. E grupo di hoben migrante ta consisti di hoben naci na Colombia, Haiti y Venezuela. ‘My Story’ a consisti di 6 sesion caminda e hoben a siña tocante Derecho di Mucha,

Igualdad, creacion di arte y actuacion, a crea un arte y a crea y actua den un short movie.

E short movie ‘My Story’ ta un inspiracion di y ta scirbi pa e hoben, y ta un ilustracion di nan experiencia cu e bishitanan na cas di otro. Den ‘My Story’ e hoben ta ilustra con nan ta desea pa un hogar ta, y simultaneamente con nan ta desea pa e hogar Aruba ta.

Diabierna benidero e short movie ‘My Story’ lo ser estrena na Aruba den e IMAX Auditorium na The Movies @ Gloria pa 3:00 di atardy. Banda di e estreno di e short movie, simultaneamente lo tuma lugar un exposicion


di e pinturanan cu cada un di e hoben a crea. Cada pintura ta e storia individual di cada hoben.

131 y Pan American Development Foundation ta hacie posibel pa banda di e invitadonan, 15 persona por presencia e estreno di ‘My Story’. Si bo persona ta interesa pa presencia e estreno bo por manda nos un mail na 131aruba@gmail.com.

Pa mas informacion tocante ‘My Story’ por tuma contacto cu 131 via nos website: 131.aw, facebook: <https://www.facebook.com/aruba.131/>, email: 131aruba@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

Na Aruba ta conoci cu 131 ta un organisacion cu banda di su propio proyectonan, ta desaroya y implementa proyectonan pa diferente organizacion Internacional aki na Aruba. Na 2023 131 a ser acerca pa Pan American Development Foundation pa desaroya un proyecto cu ta stimula empatia bao di hoben local y migrante

## ORACION DI DIA



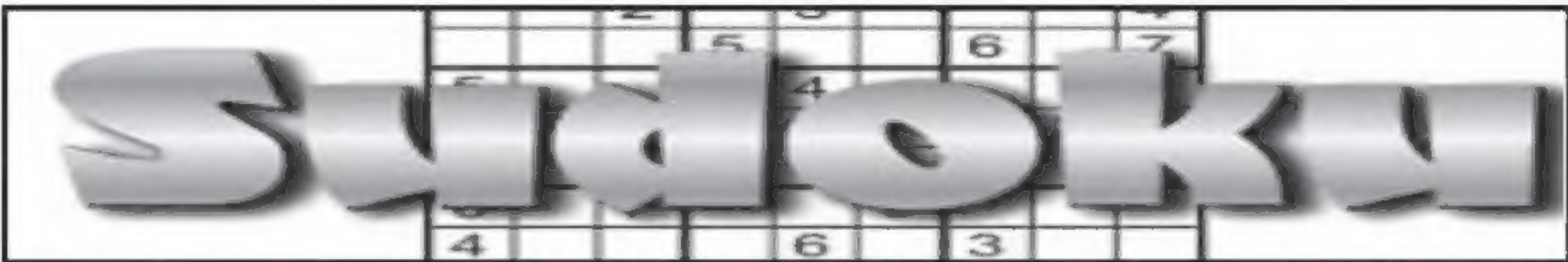
Un dia fructifero colma cu e bendicion y forza di ariba y yena cu Spirito Santo

"Pasobra esun cu Dios a manda ta papia palabra di Dios; pasobra Dios ta dun'E Spirito Santo na abundancia." Huan 3, 34

Dios a manda Hesus pa siña cada un di nos con nos mester biba. Cu nos mester kere y obedece Dios. Kere den Esun cu Dios a manda, acept'E y respet'E. Ta berdad cu nos ta biba riba e mundo aki pero nos no ta pertenece na e mundo aki. Nada di e mundo aki por duna nos e felicidad berdadero. Solo Dios por haci e hende feliz. P'esey laga nos haci nos maximo esfuerso pa agrada Dios y biba di acuerdo cu Su santo boluntad.

Ban pidi Dios pa prepara nos pa ricibi Esun cu E lo manda for di shelo pa nos mescos cu E la baha riba Hesus riba dia di Su bautismo cu ta e Spirito Santo di Dios. E ta Esun cu ta yuda nos y siña nos loke ta e berdad pa nos keda pertenece na Su reino y nos por ta e testimonio cu ta confirma cu Dios semper ta e berdad. Door di esey nos ta haya un bida nobo hunto cu Hesus cu a resucita canando riba e caminda di bida eterno. E unico caminda, berdad y bida cu ta hiba nos na salvacion.

Oracion: Tata Celestial duna nos e gracia pa acepta, kere y respeta Bo Palabra. Laga Bo Spirito Santo por baha riba nos y duna nos e uncion cu semper Bo tin warda pa nos. Amen.



	4			9	8			
			2					9
8					7	5		
					2			
2				5		1	7	
3		8						6
		1			4			
		9						2
6				3		4	1	

1							4	
9	8				4	2		
		5			7	9		8
				6			9	
		9	5		8	1		
	3			1				
5		6	8			7		
		2	4				1	5
	1							9



Bishitanan Escolar ta sigui

**MINISTERIO DI CULTURA A BISHITA COLEGIO SAGRADO CURASON Y COLEGIO CRISTO REY**



Recientemente, den cuadro di e celebracion di San Juan - Dera Gay, Ministerio di Cultura a bishita Colegio Sagrado Curason y Colegio Cristo Rey pa papia cu e muchanan di ambos scol pa asina nan haya sa mas di e celebracion aki.

Fiesta di San Juan - Dera Gay ta un fiesta di cosecha. Esaki ta wordo celebra tur aña riba dia 24 di juni, caminda difrente scol ta prepara e muchanan pa e dia kinan pa

asina nan por prepara pa celebra nos tradicion. Ministerio di Cultura ta para pa inculca cultura den nos muchanan y pa esaki, hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN), a prepara un programa caminda cu ta bishita diferente scol rond di nos isla. Haciendo esaki, Minister di Cultura, Xiomara Maduro, ta busca pa nos muchanan tambe biba nos cultura y cu nan participacion engrandece.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil.  
Pa mi bolbe haña forsa.  
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason; pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



**Virginia Criskla Maria Angela**  
mihor conoci como: "Vilma"  
\*27-10-1954 †18-6- 2024

- Na number di su:
- Mayornan:  
† Carlito y † Maria Angela- Kock
- Rumannan:  
Lino Angela  
Velia Angela  
Sra. vda Marie Angela-Bislip  
Sra. vda Catharina Angela- Maduro  
† Carlos Angela  
† Augustina Angela  
† Alberto Angela  
† Thomas Angela  
† Ciro Angela  
† Jeannie Trimon- Angela

- Sobrinonan:  
Danilo Angela  
Marcel y Liliana Angela  
Giannino Trimon  
Janila Kock; Xeanderick Trimon; Xiandra Kock  
Dayron Trimon  
Cosma Kock y famiAmiganan di cas:  
Roosje Growell  
Dalys Coello

Primo y Primanan, Amigo y Amiganan, Bisinjanan; ex coleganan di Staten di Aruba

Demas Famia: Angela, Kock, Trimon, Bislip, Maduro, Rasmijn, Thode, Wester y demas famia ta wordo invita pa condolencia y acto di entierro Diasabra 29 di juni 2024 for di 2 pm pa 4 pm na Royal Funeral Home y despues lo Sali bai pa santana Catolico na Sta. Cruz.



# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## HESUS A BISA ESUN CU NO TA CUMI, TA CONTRA MI



Esey ta locual ta para scirbi den Mateo 12:30, no ta existi tereno neutral ora trata di nos sirbishi na Dios, no tin asunto di friu awe, cayente mayan ,( Revelacion 3:14-16) nos mester ta fiel y firme cu nos bida na Señor.

Mirando tur dia con maldad ta aumenta, con hende ta aparta for di Dios, ta necesario pa nos corda cu ta dificil pa biba un bida aparta for di Dios.

Nos mester bati alarma, pasobra esun cu mira mal tempo ta biniendo y no ta adverti su prohimo, ta keda responsabel pa su prohimo. Pasobra nos mester stima nos prohimo manera nos mes no ta importa ken e ta y ni con e ta biba, (Ezekiel 33:6).Nos mester predica e evangelio na esnan cu no kier tende, pa asina Dios duna nan repentimento, cu ta hiba na conocimiento di e berdad. Asina nan alma por wordo salba. Salvacion ta solamente den Cristo Hesus.

\*Hesus a bisa: Ami ta e caminda, y e berdad y e bida, ningun hende no ta bini cerca e Tata , sino ta pa medio di Mi,( Juan 14:6).

\*Di berdad, di berdad Mi ta boso,esun cu kere den Mi, e obranan cu Mi ta haci e tambe lo haci, y obranan mas grandi cu e saki e lo haci, pasobra Mi ta bay cerca e Tata. Y tur loke boso pidi den Mi nomber esey lo Mi haci, pa e Tata wordo glorifica den e Yiu. Si boso pidi algo den mi nomber lo mi hacie.( Juan 14:12-14).

\*Hesus a bisa Ami ta e pan di bida,esun cu bini cerca Mi, lo mo haña hambery esun cu kere den Mi lo no haña set nunca.( Juan 6:35).

\*Si un hende tin set lage bini cerca Mi y bebe. Esun cu kere den Mi manera e Escritura ta bisa: For di su paden lo corre riunan di awa bibo.( Juan 7:38).

\*Hesus a bise: Ami ta e resurreccion y e bida, esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri.

Y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi,lo no muri nunca.Bo ta kere esaki? E a bise: Si Señor mi ta kere cu Bo ta e Cristo, e Yiu di Dios, Esun cu mester bini den mundo.( Juan 11:25).

\*Si un hende ta sirbi Mi laga e sigi Mi, y caminda Ami ta, eynan Mi sirbido tambe lo

ta, si un hende ta sirbi Mi e Tata lo honr'e.( Juan 12:26).

\*Mi carnenan ta tende Mi bos, y Mi conoce nan y nan ta sigui Mi, y Mi ta duna nan bida eterna, y nan lo no perese nunca, y ni un hende lo no nan ranca nan for di Mi man. Mi Tata kende a duna Mi nan, ta mas grandi cu tur, y ni un hende no por ranca nan for di man di Mi Tata. Ami y e Tata ta un.( Juan 10:27-30).

Tur esaki y mucho mas ta para scirbi pa tur hende por comprende ken Cristo Hesus ta y kico e ta nifica pa nos. Di berdad no tin otro caminda, pasobra tin hopi caminda cu ta parce bon, pero nan final ta destrucion.

Ta solamente cerca Cristo Hesus nos tin descanso( Mateo 11:28), ta solamente den Cristo Hesus tin Salvacion, Redencion y bida eterna.

E mundo no por ofrece nada, pasobra e mundo no tin nada pa ofrece, tur cos di e mundo aki lo pasa bay pasobra nan ta temporal, no tin nada pa compara cu e Amor cu Cristo Hesus ta ofrece nos.

**Clasificados**

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM  
CEL. 585 9500

Lagrima y flornan por seca pero Bo imagen, Recuerdonan y locual Bo a significa pa nos lo keda Semper bibo den nos Memoria y pa Semper graba den nos Curazon.

### Gradicimiento/Invitacion

Den number di famia nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo of di un of otro manera a muestra atenshon y sosten durante dianan di fayecimiento y entierro di nos defunto stima;



### Maria Henricus-Geerman

Danki pa tur mensahenan via tur medionan di comunicacion, tur esnan cu a manda carchi of krans y tambe bishitanan personal, nos ta masha agradeci.

Tur esakinan a sirbi di gran consuelo pa nos. Un danki special ta bay na: pastoor Jairo Maduro pa su bunita respons, Sra. Lola Geerman pa su atenshon, na personalnan di Huize Maristella, na Sr. Max Hasell pa su bunita cancionan, Sr. Nelson Tromp y su compañeronan di Mariachi Luna, y tur persona cu a yuda den cualkier otro forma, Masha danki di curazon.

Danki na Aurora Funeral Home, especialmente Zulaika Hodge pa e atencion y bon servicio.

Ta invita pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar riba;  
diahuebs 27 di Juni y diasabra 29 di juni pa 7'or anochi na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, y despues di misa diasabra 29 di Juni lo bay tin un oracion na cas Macuarima 101-A.

Boso presencia ta keda altamente aprecia.

“Esnan cu nos a stima no ta laga nos, nan ta cana banda di nos tur dia”